

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine  
**Herausgeber:** Suisse magazine  
**Band:** - (2006)  
**Heft:** 205-206  
  
**Rubrik:** Calendrier

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Calendrier

## ZÜRICH

**Musterspiele - Ornamentale Gestaltungsansätze**  
Museum für Gestaltung  
Förrlibuckstrasse 62,  
CH-8005 Zurich.  
**À partir du 6 juillet 2005**  
Du mardi au vendredi  
de 13 h à 17 h.

## SAINT-GALL

« ... durch die Jahrhunderte »  
Kunstmuseum  
Museumstrasse 32,  
CH-9000 Saint-Gall.  
**Jusqu'au 28 janvier 2007**  
Du mardi au vendredi de  
10 h à 12 h et de 14 h à  
17 h (mercredi jusqu'à  
20 h), samedi et dimanche  
de 10 h à 17 h.

« Künstlergärten in Etrurien »  
Museum im Lagerhaus  
Davidstrasse 44, CH-9000  
Saint-Gall.  
**Du 8 au 14 octobre 2006**  
Du mardi au dimanche  
de 14 h à 17 h.

## BERNE

« bErn = mc? »  
Exposition Albert Einstein  
Musée historique de Berne  
Helvetiaplatz 5,  
CH-3000 Berne.  
**Jusqu'au 15 octobre 2006**  
Tous les jours de 10 h à 19 h.

## GENÈVE

« Icônes grecques et russes -  
Collection du Musée d'art  
et d'histoire »  
Musée d'art et d'histoire  
Rue Charles Galland 2,  
CH-1206 Genève.  
**Exposition permanente**  
Du mardi au dimanche  
de 10 h à 17 h.

« Un trésor byzantin pour  
Genève »

Donation de la collection  
Janet Zakos  
Musée d'art et d'histoire  
2, rue Charles Galland,  
CH-1206 Genève.

**Collection permanente**  
Du mardi au dimanche  
de 10 h à 17 h.

« Rives et cours d'eau du  
bassin genevois »

Photographies de Nicolas  
Crispini.

Maison Tavel  
6, rue du Puits-Saint-  
Pierre, CH-1204 Genève.

**Jusqu'au 15 octobre 2006**  
Du mardi au dimanche  
de 10 h à 17 h.

« La fibre des ancêtres »  
Trésors textiles d'Indonésie  
de la collection Georges  
Breguet.

Musée d'ethnographie de  
Genève  
65, boulevard Carl-Vogt,  
CH-1205 Genève.

**Jusqu'au 31 décembre 2006**  
Du mardi au dimanche  
de 10 h à 17 h.

« De toutes les couleurs -  
Un siècle de dessins dans  
les écoles genevoises »  
Musée d'ethnographie de  
Genève, annexe de Conches  
7, chemin Calandrini,  
CH-1231 Conches.  
**Jusqu'au 31 décembre 2006**  
Du mardi au dimanche de  
10 h à 17 h.

« L'étoffe du relief » -  
Quilts, boutis et autres  
textiles matelassés  
Musée d'art et d'histoire  
2, rue Charles Galland,  
CH-1206 Genève.  
**Jusqu'au 29 octobre 2006**  
Du mardi au dimanche de  
10 h à 17 h.



Betty Woodman : « Théâtres »  
Musée Ariana (musée  
suisse de la céramique et  
du verre)

10, avenue de la Paix,  
CH-1202 Genève.  
**Jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 2006**  
Tous les jours sauf mardi,  
de 10 h à 17 h.

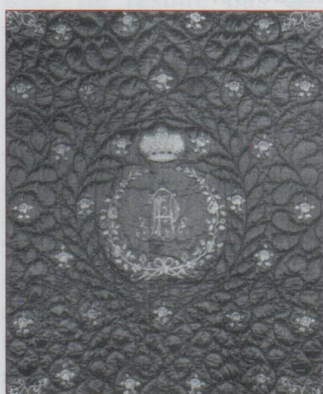
« Les Suisses du pape,  
500 ans au Vatican »  
Musée des Suisses dans le  
monde  
18, chemin de l'Impératrice,  
CH-1292 Pregny-  
Chambézy/Genève.

**Jusqu'au 3 décembre 2006**  
Du mardi au dimanche de  
10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

## SCHAFFHOUSE

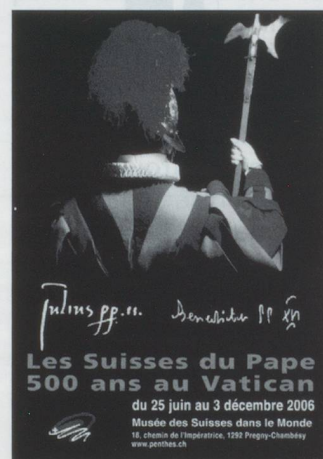
Otto Dix : Retrospektive  
Museum zu Allerheiligen  
Baumgartenstrasse 6,  
CH-8200 Schaffhouse.

**Jusqu'au 8 octobre 2006**  
Du mardi au dimanche de  
10 h à 17 h.



## FRAUENFELD

« L'Histoire c'est moi »  
Cette exposition rend  
compte de la plus vaste  
entreprise d'histoire orale  
que l'on ait réalisée en



Suisse sur la période de la  
Seconde Guerre mondiale.  
555 témoins ont été invités  
à parler de leur expérience  
singulière et quotidienne  
des années 1939 à 1945.  
Musée historique du can-  
ton de Thurgovie  
Château de Frauenfeld  
**Renseignements sur le site  
internet**  
[www.historisches-museum.tg.ch](http://www.historisches-museum.tg.ch)  
Jusqu'à mi-octobre 2006

## ARENENBERG/ CONSTANCE

« Il y a 100 ans » - La vie  
dans un domaine seigneu-  
rial entre 1856 et 1906





Napoleonmuseum  
Schloss Arenenberg  
CH-8268 Salenstein Am  
Bodensee und Rhein.  
**Jusqu'au 15 octobre 2006**  
Le lundi de 13 h à 17 h, du  
mardi au dimanche de 10 h  
à 17 h.

## SOLUTRÉ

« Arc et flèche, fabrication  
et utilisation au néolithique »  
Exposition conçue par le  
Musée Schwab de Bienne.  
Musée départemental de  
Préhistoire  
71960 Solutré-Pouilly.  
**Jusqu'au 30 septembre 2006**  
Tous les jours de 10 h à 18 h.

## PARIS

Tymothé Auberson :  
La Signalétique  
Projet lauréat d'aménage-  
ment de l'Espace Pilotis au  
pavillon suisse Le Corbusier.  
Fondation suisse  
Pavillon Le Corbusier  
Cité internationale univer-  
sitaire de Paris,

7 bd Jourdan, 75014 Paris.  
**Jusqu'au 30 septembre 2006**  
Tous les jours de 10 h à  
12 h et de 14 h à 17 h.

## MARSEILLE

Les Transdocumentales  
Panorama du documentaire  
suisse et français. Invités  
d'honneur : la Suisse  
romande et Jean Perret,  
directeur du Festival de  
Nyon « Visions du réel ».  
Les Salons de Marseille  
Provence Métropole  
Jardins du Pharo,  
Palais du Pharo,  
58 boulevard Charles Livon,  
13007 Marseille.  
Renseignements :  
04 95 04 95 76. Internet :  
[www.cinemaenlumiere.asso.fr](http://www.cinemaenlumiere.asso.fr)  
**Du 10 au 12 septembre 2006**



# La Suisse vue par... Proust en Engadine

**M**arcel Proust a voya-  
gé en Engadine  
pendant l'été 1893  
en compagnie de ses amis  
Montesquiou et La Salle.  
Son biographe G. D. Painter  
écrit : « Proust et La Salle fi-  
rent en funiculaire l'ascen-  
sion du Righi, et à pied celle  
de l'Alpgrun, apercevant des  
cimes les vagues perspecti-  
ves bleues qui menaient en  
Italie... »

« Nous nous sommes aimés  
dans un village perdu  
d'Engadine au nom deux  
fois doux : le rêve des sonori-  
tés allemandes s'y mourait  
dans la volupté des syllabes  
italiennes. À l'entour, trois  
lacs d'un vert inconnu bai-  
gnaient des forêts de sapins.  
Des glaciers et des pics fer-  
maient l'horizon. Le soir, la  
diversité des plans multi-  
pliait la douceur des éclaira-  
ges. Oublierons-nous jamais  
les promenades au bord du

lac de Sils-Maria, quand l'a-  
près-midi finissait, à six heu-  
res ? Les mélèzes d'une si  
noire sérénité lorsqu'ils  
avoisinent la neige éblouis-  
sante tendaient vers l'eau  
bleu pâle, presque mauve,  
leurs branches d'un vert  
suave et brillant. Un soir  
l'heure nous fut particuliè-  
rement propice ; en quelques  
instants, le soleil baissant fit  
passer l'eau par toutes les  
nuances et notre âme par  
toutes les voluptés.

Je ne t'avais jamais parlé, et  
tu étais même loin de mes  
yeux cette année-là. Mais  
que nous nous sommes  
aimés alors en Engadine !  
Jamais je n'avais assez de toi,  
jamais je ne te laissais à la  
maison. Tu m'accompagnais  
dans mes promenades,  
mangeais à ma table, cou-  
chais dans mon lit, rêvais  
dans mon âme. Un jour - se  
peut-il qu'un sûr instinct,

mystérieux messenger, ne t'ait  
pas avertie de ces enfantilla-  
ges où tu fus si étroitement  
mêlée, que tu vécus, oui,  
vraiment vécus, tant tu avais  
en moi une présence réelle ?  
- un jour (nous n'avions ni  
l'un ni l'autre jamais vu  
l'Italie), nous restâmes  
comme éblouis de ce mot  
qu'on nous dit de l'Alpgrun :  
"De là on voit jusqu'en

Italie". Nous partîmes pour  
l'Alpgrun, imaginant que,  
dans le spectacle étendu de-  
vant le pic, là où commence-  
rait l'Italie, le paysage réel et  
dur cesserait brusquement  
et que s'ouvrirait dans un  
fond de rêve une vallée  
toute bleue. »

Marcel Proust (Les Plaisirs et  
les Jours - Les regrets - Rêveries  
couleur du temps - XXII)



Maison engadine à Guarda